

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.

Hoja de datos de seguridad 10- 2115



Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Sección 1 - IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto:

JTS-1

Uso recomendado

Adhesivos / Selladores

Restricciones de uso

Ninguno conocido.

Parte responsable:

MULE HIDE PRODUCTS CO. INC.
1195 PRINCE HALL DRIVE, BELOIT, WI, 53511

Teléfono: (800) 786-1492

Emergencia # (800) 424-9300

Sección 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)

Clasificación de acuerdo con 29 CFR 1910.1200.

Tóxico para la reproducción, Categoría 2 Peligroso para el medio acuático - Peligro agudo, Categoría 3 Peligroso para el medio acuático - Peligro crónico, Categoría 3

ELEMENTOS DE

ETIQUETA GHS Símbolo(s)



Palabra de advertencia

ADVERTENCIA

Indicación(es) de peligro

Se sospecha que daña la fertilidad o el feto Nocivo para la vida acuática con efectos duraderos

Advertencia(s) Prevención

Obtenga instrucciones especiales antes de usar. No manipule hasta que se hayan leído y entendido todas las precauciones de seguridad. Use guantes/ropa protectora y protección para los ojos/cara. Evite la liberación al medio ambiente.

Respuesta

Si está expuesto o preocupado: Busque asesoramiento/atención médica.

Almacenamiento

Tienda cerrada.

Disposición

Deseche el contenido/recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales.

Sección 3 - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

CAS	Componente	Por ciento
1317-65-3	Carbonato de calcio	30-55
471-34-1	Ácido carbónico, sal de calcio (1:1)	15-25
1760-24-3	N-[3-(Trimetiloisilil)propil]-1,2-etanodiamina	0.5-2

Hoja de datos de seguridad

Identificador del producto: JTS-1 SDS ID: MAN-100

13463-67-7	Dióxido de titanio	0.1-2
1333-86-4	Negro de carbón	0.01-0.1
818-08-6	Óxido de dibutilestaño	0.1-1

Sección 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de las medidas necesarias Inhalación

EN CASO DE INHALACIÓN: Si la respiración es difícil, lleve a la persona al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar. Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un médico si no se siente bien.

Contacto con la piel

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lávese con abundante agua y jabón. Si se produce irritación o erupción cutánea: Busque asesoramiento/atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

Contacto visual

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tiene y es fácil de hacer. Continúe enjuagando. Si la irritación ocular persiste: Busque asesoramiento/atención médica.

Ingestión

Si se ingiere una gran cantidad, busque atención médica inmediata.

Síntomas/efectos más importantes

Agudo

irritación de la piel e irritación de los ojos.

Retrasado

Efectos reproductivos

Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario, si es necesario

Tratar sintomáticamente y con apoyo.

Sección 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados

Use dióxido de carbono, productos químicos secos regulares, espuma regular o agua.

Medios de extinción inadecuados

Ninguno conocido.

Peligros especiales derivados de la combustión de productos químicos peligrosos de combustión: Tras la descomposición, este producto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o hidrocarburos de bajo peso molecular.

Equipos de protección especiales y precauciones para bomberos

Puede quemarse, pero no se enciende fácilmente.

Medidas de Lucha contra Incendios

Mueva el material del área del incendio si se puede hacer sin riesgo. Enfríe los recipientes con agua. Evite la inhalación de vapores o subproductos de la combustión. Use agentes extintores apropiados para el fuego circundante. Dique para su posterior eliminación. Manténgase contra el viento y manténgase alejado de las áreas bajas.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos de cara completa y ropa protectora impermeable. Los bomberos deben evitar inhalar cualquier producto de combustión.

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Sección 6 - MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use ropa y equipo de protección personal, consulte la Sección 8. Mantenga alejadas a las personas innecesarias, aisle el área de peligro y niegue la entrada. Solo el personal capacitado para los peligros de este material debe realizar la limpieza y eliminación.

Métodos y materiales para la contención y limpieza

Ventilar la zona. Detenga las fugas si es posible sin riesgo personal. Absorber con arena u otro material no combustible. Recoja el material derramado en un recipiente apropiado para su eliminación. Evite la liberación al medio ambiente.

Sección 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

No manipule hasta que se hayan leído y entendido todas las precauciones de seguridad. No respire vapor ni niebla. Evite el contacto con la piel y los ojos. No coma, beba ni fume cuando use este producto. Use siempre el equipo de protección personal recomendado. Use ropa y equipo de protección personal, consulte la Sección 8. Lavar bien después de manipularlo.

Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas las incompatibilidades

Almacene y manipule de acuerdo con todas las regulaciones y estándares vigentes. Mantenga el recipiente bien cerrado. Mantener separado de sustancias incompatibles.

Incompatibilidades: ácidos fuertes, materiales oxidantes fuertes

Sección 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de exposición a los componentes

Carbonato de calcio (1317-65-3)

OSHA: 15 mg/m³ TWA (polvo total); 5 mg/m³ TWA (fracción respirable)

NIOSH: 10 mg/m³ TWA (polvo total); 5 mg/m³ TWA (polvo respirable)

México 10 mg/m³ TWA LMPE-PPT
20 mg/m³ STEL [LMPE-CT]

Ácido carbónico, sal de calcio (1:1) (471-34-1)

NIOSH: 10 mg/m³ TWA (polvo total); 5 mg/m³ TWA (polvo respirable)

Dióxido de titanio (solo blanco, gris, beige y neutro) (13463-67-7)

ACGIH: 10 mg/m³ TWA

OSHA: 15 mg/m³ TWA (polvo total) **México**

10 mg/m³ TWA LMPE-PPT (como Ti)
20 mg/m³ STEL [LMPE-CT] (como Ti)

Dibutilo de estaño (818-08-6)

ACGIH: 0,1 mg/m³ TWA (como Sn); 0,2 mg/m³ STEL (como

Sn) **NIOSH:** 0,1 mg/m³ TWA (excepto cihexatina, como Sn)

Negro de carbón (*usado en gris y negro SOLAMENTE) (1333-86-4)

ACGIH: 3 mg/m³ TWA (fracción inhalable)

OSHA: 3,5 mg/m³ TWA

NIOSH: 3,5 mg/m³ TWA; 0,1 mg/m³ TWA (negro de humo en presencia de hidrocarburos, como HAP)

México 3,5 mg/m³ TWA LMPE-PPT
7 mg/m³ STEL [LMPE-CT]

Controles de ingeniería apropiados

Proporcionar un sistema de ventilación de escape local. Garantizar el cumplimiento de los límites de exposición aplicables.

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal

Protección para los ojos y la cara

Use gafas de seguridad resistentes a salpicaduras con un protector facial. Proporcione una fuente de lavado de ojos de emergencia y una ducha rápida en el área de trabajo inmediata.

Protección de la piel

Use ropa adecuada resistente a productos químicos.

Recomendaciones de guantes

Use guantes adecuados resistentes a productos químicos.

Materiales de protección

nitrilo

Protección respiratoria

Use un respirador aprobado si se exceden los límites de exposición o si la irritación se desarrolla o persiste.

Sección 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido	Apariencia:	pegar
Color:	varios	Forma física:	pegar
Olor:	Leve	Umbral de olor:	No disponible
pH:	No disponible	Punto de fusión:	No disponible
Punto de ebullición:	No disponible	Descomposición:	No disponible
Punto de inflamabilidad:	>200 °F	Tasa de evaporación:	No disponible
Clase de inflamabilidad de OSHA:	No disponible	Presión de vapor:	No disponible
Densidad de vapor (aire = 1):	No disponible	Densidad:	No disponible
Gravedad específica (agua = 1):	1.4-1.5	Solubilidad en agua:	Ligeramente soluble
Registro KOW:	No disponible	Coefficientes. Distribución de agua / aceite:	No disponible
KOC:	No disponible	Encendido automático:	No disponible
Viscosidad:	No disponible	VOC:	<20gr/litro
Volatilidad:	No disponible	Fórmula molecular:	No disponible

Sección 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No se espera ningún peligro de reactividad.

Estabilidad química

Estable a temperaturas y presiones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

No se polimeriza.

Condiciones a evitar

Evite el calor, las llamas, las chispas y otras fuentes de ignición. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Materiales incompatibles

ácidos fuertes, materiales oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Tras la descomposición, este producto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o hidrocarburos de bajo peso molecular.

Combustión de descomposición peligrosa: Tras la descomposición, este producto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono y/o hidrocarburos de bajo peso molecular.

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Sección 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Análisis de componentes de toxicidad aguda - DL50/LC50

Los componentes de este material se han revisado en varias fuentes y se publican los siguientes criterios de valoración seleccionados:

Ácido carbónico, sal de calcio (1:1) (471-34-1)

LD50 oral Rata 6450 mg/kg

Dióxido de titanio (solo blanco, gris, beige y neutro) (13463-67-7)

LD50 Rata Oral >10000 mg/kg

Óxido de dibutilestaño (818-08-6)

DL50 oral Rata 44,9 mg/kg

Información sobre las vías probables de exposición Inhalación

Puede ser dañino si se inhala.

Ingestión

Puede ser dañino si se ingiere.

Contacto con la piel

Puede causar irritación de la piel. Puede causar irritación, enrojecimiento, picazón y ardor.

Contacto visual

Puede causar irritación de los ojos. El contacto puede causar lagrimeo, enrojecimiento, sensación de escozor o ardor, hinchazón y visión borrosa.

Efectos inmediatos

irritación de la piel, irritación de los ojos

Efectos retardados

No hay información disponible.

Condiciones médicas agravadas por la exposición

trastornos de la piel, trastornos oculares

Datos de irritación/corrosividad

Causa irritación de la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Sensibilización respiratoria

No hay información disponible para el producto.

Sensibilización dérmica

No hay información disponible para el producto.

Mutagenicidad de células germinales

No hay información disponible para el producto.

Carcinogenicidad

Los resultados de un estudio epidemiológico de DuPont mostraron que los empleados que habían estado expuestos a pigmentos de dióxido de titanio no tenían un mayor riesgo de desarrollar cáncer de pulmón que los empleados que no habían estado expuestos a pigmentos de dióxido de titanio. No se encontró fibrosis pulmonar en ninguno de los empleados y no se observaron asociaciones entre la exposición al pigmento de dióxido de titanio y la enfermedad respiratoria crónica o las anomalías pulmonares. Con base en los resultados de este estudio, DuPont concluyó que el pigmento de dióxido de titanio no causará cáncer de pulmón o enfermedad respiratoria crónica en humanos en concentraciones experimentadas en el lugar de trabajo.

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Componente Carcinogenicidad

Dióxido de titanio (13463-67-7)

ACGIH: A4 - No clasificable como carcinógeno humano

CIIC: Monografía 93 [2010]; Monografía 47 [1989] (Grupo 2B (posiblemente cancerígeno para los seres humanos))

DFG: Categoría 3A (podría ser cancerígeno para el hombre, fracción inhalable con la excepción de ultra pequeña partículas)

OSHA: Presente

Negro de humo (1333-86-4)

ACGIH: A3 - Carcinógeno animal confirmado con relevancia desconocida para los humanos **IARC:**

Monografía 93 [2010]; Monografía 65 [1996] (Grupo 2B (posiblemente cancerígeno para los seres humanos)) **DFG:** Categoría 3B (podría ser cancerígeno para el hombre, fracción inhalable) **OSHA:**

Presente

Toxicidad reproductiva

Puede dañar la fertilidad o al feto

Toxicidad específica en órganos diana - Exposición única

No se identificaron órganos diana.

Toxicidad específica en órganos diana - Exposición repetida

No se identificaron órganos diana.

Peligro de aspiración

No hay información disponible para el producto.

Sección 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

No hay información disponible para el producto.

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible para el producto.

Bioacumulación

No hay información disponible para el producto.

Movilidad

No hay información disponible para el producto.

Biodegradación

No hay información disponible para el producto.

Sección 13 - CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación

Desechar de acuerdo con todas las leyes y regulaciones federales, estatales/regionales y locales aplicables.

Eliminación de envases contaminados

Deséchelo adecuadamente. Recicle si es posible.

Números de residuos de componentes

La EPA de EE. UU. no ha publicado números de desechos para los componentes de este producto.

Sección 14 - INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información del DOT de EE. UU.

No está regulado como material peligroso.

Información de TDG

No regulado como mercancías peligrosas.

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

Sección 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones federales de EE. UU.

Ninguno de los componentes de este producto está enumerado en la Sección 302 de SARA (40 CFR 355 Apéndice A), Sección 311/312 de SARA (40 CFR 370.21), Sección 313 de SARA (40 CFR 372.65), CERCLA (40 CFR 302.4), TSCA 12 (b), ni requiere un plan de seguridad de procesos de OSHA.

Salud aguda: No Salud crónica: Sí Fuego: No Presión: No Reactivo: No

Regulaciones estatales de EE. UU.

Los siguientes componentes aparecen en una o más de las siguientes listas estatales de sustancias peligrosas:

Componente	CAS	CA	MAMÁ	MN	NJ	PAPÁ
Carbonato de calcio	1317-65-3	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Dióxido de titanio	13463-67-7	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Negro de carbón	1333-86-4	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

Ley de Cumplimiento de Agua Potable Segura y Tóxicos de California (Proposición 65)



ADVERTENCIA

Este producto puede exponerlo a productos químicos que incluyen dióxido de titanio, negro de humo, que el estado de California sabe que causan cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Dióxido de titanio	13463-67-7
Carc:	carcinógeno, 9/2/2011 (partículas no unidas en el aire de tamaño respirable)
Negro de carbón	1333-86-4
Carc:	carcinógeno, 21/02/2003 (partículas no unidas de tamaño respirable en el aire)

Análisis de componentes - Inventario

Componente	CAS	NOS	CA	UE	UA	PH	JP	KR	CN	NZ
Carbonato de calcio	1317-65-3	Sí	NSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Ácido carbónico, sal de calcio (1:1)	471-34-1	Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
N-[3-(Trimetiloisilil)propil]-1,2-etanodiamina	1760-24-3	Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Dióxido de titanio	13463-67-7	Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Negro de carbón	1333-86-4	Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Óxido de dibutilestaño	818-08-6	Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

Hoja de datos de seguridad

Identificador de producto: JTS-1

ID DE SDS: MAN-100

*****Sección 16 - OTRA INFORMACIÓN*****

Resumen de cambios

Nueva SDS: 1.00

Clave / Leyenda

ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; ADR - Transporte Europeo por Carretera; AU - Australia; DBO - Demanda Bioquímica de Oxígeno; C - Celsius; CA - Canadá; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; CERCLA - Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental; CN - China; CPR - Reglamento de Productos Controlados; DFG - Deutsche Forschungsgemeinschaft; DOT - Departamento de Transporte; DSL - Lista de sustancias domésticas; CEE - Comunidad Económica Europea; EINECS - Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes; EPA - Agencia de Protección Ambiental; UE - Unión Europea; F - Fahrenheit; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IDL - Lista de divulgación de ingredientes; IMDG - Mercancías Peligrosas Marítimas Internacionales; JP - Japón; Kow - Coeficiente de reparto octanol/agua; KR - Corea; LEL - Límite inferior de explosividad; LOLI - Lista de Listas™ - Base de datos regulatoria de ChemADVISOR; MAK - Valor máximo de concentración en el lugar de trabajo; MEL - Límites máximos de exposición; NFPA - Agencia Nacional de Protección contra Incendios; NIOSH - Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional; NJTSR - Registro de Secretos Comerciales de Nueva Jersey; NTP - Programa Nacional de Toxicología; Nueva Zelanda - Nueva Zelanda; OSHA - Administración de Seguridad y Salud Ocupacional; PH - Filipinas; RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos; RID - Transporte ferroviario europeo; RTECS - Registro de Efectos Tóxicos de Sustancias Químicas®; SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo; STEL - Límite de exposición a corto plazo; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; TSCA - Ley de Control de Sustancias Tóxicas; TWA - Promedio ponderado en el tiempo; UEL - Límite superior de explosividad; Estados Unidos - Estados Unidos

Otra información

La información contenida en este documento se basa en datos considerados precisos que se han obtenido de otras empresas y organizaciones.

Fin de la hoja MAN-100